



AP[®] French Literature 2003 Sample Student Responses

The materials included in these files are intended for use by AP teachers for course and exam preparation; permission for any other use must be sought from the Advanced Placement Program[®]. Teachers may reproduce them, in whole or in part, in limited quantities for noncommercial, face-to-face teaching purposes. This permission does not apply to any third-party copyrights contained herein. This material may not be mass distributed, electronically or otherwise. These materials and any copies made of them may not be resold, and the copyright notices must be retained as they appear here.

These materials were produced by Educational Testing Service[®] (ETS[®]), which develops and administers the examinations of the Advanced Placement Program for the College Board. The College Board and Educational Testing Service (ETS) are dedicated to the principle of equal opportunity, and their programs, services, and employment policies are guided by that principle.

The College Board is a national nonprofit membership association whose mission is to prepare, inspire, and connect students to college and opportunity. Founded in 1900, the association is composed of more than 4,300 schools, colleges, universities, and other educational organizations. Each year, the College Board serves over three million students and their parents, 22,000 high schools, and 3,500 colleges through major programs and services in college admissions, guidance, assessment, financial aid, enrollment, and teaching and learning. Among its best-known programs are the SAT[®], the PSAT/NMSQT[®], and the Advanced Placement Program[®] (AP[®]). The College Board is committed to the principles of equity and excellence, and that commitment is embodied in all of its programs, services, activities, and concerns.

For further information, visit www.collegeboard.com

Copyright © 2003 College Entrance Examination Board. All rights reserved. College Board, Advanced Placement Program, AP, AP Vertical Teams, APCD, Pacesetter, Pre-AP, SAT, Student Search Service, and the acorn logo are registered trademarks of the College Entrance Examination Board.

AP Central is a trademark owned by the College Entrance Examination Board. PSAT/NMSQT is a registered trademark jointly owned by the College Entrance Examination Board and the National Merit Scholarship Corporation. Educational Testing Service and ETS are registered trademarks of Educational Testing Service. Other products and services may be trademarks of their respective owners.

For the College Board's online home for AP professionals, visit AP Central at apcentral.collegeboard.com.

① Les arguments du loup deviennent de plus en plus incroyable et ~~les arguments~~ ne sont que des mensonges. Il commence en demandant d'où vient l'audacité de l'agneau qu'il accuse de «trouble[r] [s]on breuvage.» Il (le Loup) ne rend pas compte que cette «onde pure» ~~est~~ est la pour tout le monde, ni qu'il «cherchait aventure.» Ensuite, il lui blâme aussi pour troublait son breuvage «l'an passé.» et si non lui, c'était quelqu'un des relations de l'agneau. Malgré la politesse de l'agneau et le fait qu'il n'était pas né «l'an passé» le loup n'arrête pas à chercher les moyens de justifier sa colère envers l'agneau. Enfin, il choisi sa croyance que les agneaux et les bergers lui traitent mal, pour justifier «qu'il ~~est~~ faut que je me venge.» Pendant toute la conversation il cherche un façon pour justifier l'acte de manger l'agneau. L'attitude du loup est un de l'obstination. Il est fixer sur avoir l'agneau comme repas car «la faim en ces lieux attirait» et nulle raison ne peut changer son cours.

② En développant la personnalité de l'agneau dans cette fable, La Fontaine utilise les mots qui suggèrent ~~son innocence, sa faiblesse et sa jeunesse.~~ son innocence, sa faiblesse et sa jeunesse. Que l'agneau «se désaltérait dans le courant d'une onde pure» ~~est~~ est contrasté avec «un loup... qui cherchait aventure» ~~est~~ et renforce l'idée de l'agneau comme ~~un~~ un ~~passif innocent.~~ passif innocent. ~~En~~ En appelant le loup «Sire» et «Votre Majesté» ~~La~~ La Fontaine crée un effet à la fois subordonné et respectueux. Cette faiblesse ~~est~~ comparé avec la «colère» du loup continue

1

Write in the box the number of the question you are answering on this page as it is designated in the examination.

à ~~proclamer~~ proclamer l'innocence de l'agneau. Aussi la jeunesse de l'agneau qui n'a pas même un an et qui ~~est~~ «tette encore [à] sa mère» souligne ~~que~~ qu'il n'a rien fait de mal. D'abord son innocence mais ensuite sa faiblesse et sa jeunesse sont les raisons pour lesquelles le loup ~~est~~ n'a pas le droit de lui manger et confirme ~~que~~ que la décision que pris le loup est tort.

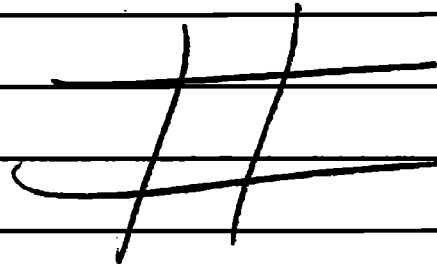
Write in the box the number of the question you are answering on this page as it is designated in the examination.

Question 1-2

C3
P.3

La Fontaine utilise des différentes techniques littéraires pour développer la personnalité de l'agneau. Pour montrer l'agneau comme candide et naïf, le poète ^{lui} donne une simplicité aux paroles de l'agneau. Sa première défense, de vers 10 à 15, est très simple quand comparée aux ~~paroles~~ paroles du loup. Aussi, l'agneau est poli, comme il ~~appelle~~ appelle le loup «Votre Majesty» tandis que le loup le tutoie. Le fait que l'agneau ne réalise pas la ruse du loup le montre aussi comme naïf et innocent.

Fin.



1

Write in the box the number of the question you are answering on this page as it is designated in the examination.

un raison pourquoi le loup ~~est~~ l'empote → au fond des forêts pour manger. Il ne veut pas des autres voir son malice. La Fontaine critique tous les actions du loup. Le desire pour aventure caractérise l'attitude du loup.

2. La Fontaine nous donne un ^{jeune} agneau qui est très intelligent. Son raison est la meilleure, mais le loup est plus fort. La Fontaine utilise la personnification pour le loup et l'agneau. La personnalité du loup est triste, mais la personnalité de l'agneau ~~est~~ n'est pas facile.

Quand le loup ~~va~~ demander les questions, l'agneau répond avec « Sire » et « Votre Majesté ». Il lui dit que il ~~avait~~ eu soif et qu'il ne trouble pas le boisson. ~~est~~ L'agneau est gentile ~~est~~ mais il sait qu'il ~~va~~ mourir. Il a tous les arguments mais le loup n'écoute pas. L'agneau est intelligent, mais il n'est pas fort ~~est~~ c'est pourquoi il mort.

#